



www.maasfietstroute.eu
www.meuseavelo.eu
www.maasradweg.eu

- Gouvernment Wallon, NAMUR
- Commissariat Général au Tourisme, JAMBES
- Fédération du Tourisme de la Province de Namur, NAMUR
- Fédération du Tourisme de la Province de Liège, LIÈGE
- Tourisme Limburg VZW, HASSELT
- European Greenways Association, BRUXELLES
- Conseil Régional de Champagne-Ardenne, CHALONS-EN-CHAMPAGNE
- Agence Départementale du Tourisme des Ardennes, CHARLEVILLE-MEZIERES
- Parc naturel régional de Lorraine, PONT A MOUSSON
- Association Française pour le développement des Véloroutes et Voies Vertes, SENLIS
- Office de tourisme de l'Ouest des Vosges, NEUFCHÂTEAU
- Conseil Régional du Tourisme de la Meuse, BAR-LE-DUC
- Commune de Communes de l'Ouest Vosgien, NEUFCHÂTEAU
- Conseil Départemental des Vosges, EPINAL
- Maison Départementale du Tourisme de Lorraine, PONT - A - MOUSSON
- Conseil Régional du Tourisme de Haute-Marne, CHAUMONT
- Conseil Régional Grand Est , CHALONS EN CHAMPAGNE

France

- Uiterwaardse RBT Riviervand, DODEWAARD
- St. Regionale VW Zuid-Holland Zuid, DORDRECHT
- St. VW Zuid Limburg, VALKENBURG a/d GEUL
- Lésure Port, VENLO
- VW Midden-Limburg en houtbureau Noord&Midden Limburg, ROERMOND
- Stichting Landelijk Fietsforum, AMERSFOORT
- Gemeente Rotterdam, ROTTERDAM
- Gemeente Molenaar, BLEISKENGRAAF
- Gemeente Alblasserdam, ALBLASSERDAM
- Gemeente Papendrecht, PAPENDRECHT
- Gemeente Zwijndrecht, ZWIJNDRECHT
- Gemeente Dordrecht, DORDRECHT
- Visitabank, OISTERWIJK
- Provincie Limburg, MAASTRICHT

The Netherlands:
Participants



Moeder Maas op haar mooist

De internationale Maasfietsroute is een mooie uitdaging voor de meer of minder geofefende fietser. Deze route volgt de oevers van rivier de Maas. Ze start bij de bron op het plateau van Langres en voert via België naar Nederland. Van bron tot monding is de Maasfietsroute zo'n 1000 km lang. Deze mooie, afwisselende route bied je een gevarieerd landschap met knusse stadjes en Maasdorpjes aan beide oevers. Maar ook cultuurhistorisch en culinair is er van begin tot eind genoeg te genieten.

Frankrijk

Pouilly-en-Bassigny, vlakbij de vestingstad Langres, is een dorpje in het Franse departement Haute-Marne waar de Maas ontspringt en waar de Maasfietsroute start. De uitlopers van de groene en bergachtige Vogezeen vormen later het decor van de internationale Maasfietsroute. Na Neufchâteau, kom je in het geboortedorp van Jeanne d'Arc, de Maagd van Orléans en nationale heldin van Frankrijk. Stroomafwaarts ligt Verdun, bekend van de Slag om Verdun tijdens de Eerste Wereldoorlog waarbij honderdduizenden soldaten het leven lieten. Verder noordwaarts stroomt de Maas de Franse Ardennen binnen. Hier kom je langs Sedan met het grootste middeleeuwse vestingkasteel van Europa (35.000 m²), Charleville-Mézières met het 17e eeuwse plein 'Place Ducale' en Givet aan de Belgische grens met de Citadelle van Charlemont.

België

Vervolgens kom je in België, of eigenlijk Wallonië, het Franstalige deel van België. Je volgt de Maas door een prachtige omgeving met steile rotswanden en citadellen. Allereerst die van Dinant, die uittorent boven de peervormige klokkentoren van de kapittel kerk. Dan volgt de citadelle van vestingstad Namen, de hoofdstad van Wallonië, waar de Sambre uitmondt in de Maas. Nog iets verder zie je die van Huy, eveneens hoog boven de 14e -eeuwse kerk, met haar beroemde roosvenster en internationaal bekende schatkamer. En dan de citadelle van Luik, de 'cité ardente' (vurige stad), waar iedere zondag de beroemde markt 'Marché de la Batte' wordt gehouden. Na Visé heb je de keuze voor de oostelijke route of om de Vlaamse provincie Limburg te ontdekken, langs de charmante westoever van de Maas.

Nederland

Vanaf het Maastrichtse heuvellandschap tot aan Maasbracht kronkelt de Maas over ondiepe grindbanken, snelstromend en vrijwel onbevaarbaar. Scheepvaart ontbreekt op dit traject. Dat gaat via het parallel gegraven Julianakanaal. Het Maasplassegebied in Midden-Limburg staat in open verbinding



MAASLAND (NL)

© PETER BAAS

met de Maas. Dit vlakke landschap is prettig te fietsen. Via het fraaie Noord-Limburgse Maasduinenlandschap passeer je in Noord-Brabant Den Bosch, één van de mooiste steden van Nederland. Een bezoek aan deze stad is niet compleet zonder dat je een Bossche Bol hebt geproefd. Na het Brabantse land waar het leven goed is, bereik je Zuid-Holland. In deze provincie vind je Dordrecht, een fraaie stad met een rijke historie. Het gezegde is niet voor niks: 'Hoe dichterbij Dordt, hoe mooier het wordt. Een andere 'must see' in het oer-Hollandse landschap met rivierdijken is UNESCO Werelderfgoed Kinderdijk in de Alblasserwaard. Deze unieke verzameling van 19 authentieke windmolens uit de 18e eeuw vervulden hun taak op het gebied van watermanagement. Via wereldstad Rotterdam bereik je tenslotte de Maasmonding bij Hoek van Holland.

Meer informatie

Kies je voor een dagje 'watertrappen', of ga je voor de uitdaging van de complete route? Het traject laat zich prima in dagetappes verdelen. Je houdt simpelweg de Maas aan je zijde en genieten maar! De Maasfietsroute biedt gegarandeerd een belevenis van formaat. De route is eenvoudig te volgen via de speciale wegwijzerbordjes*.

Meer informatie over bezienswaardigheden, logeeraadressen, culinaire pleisterplaatsen en praktische zaken zoals oplaadpunten zijn te vinden op: www.maasfietsroute.eu

The River Meuse at its best

The international Meuse Cycle Route is a great route for cyclists of all proficiency levels as it follows the banks of the River Meuse. It starts at the river's source on the plateau of Langres and passes through Belgium into the Netherlands. From source to mouth, the entire Meuse Cycle Route is around 1,000 km long. This attractive and varied route offers ever-changing scenery, with charming towns and villages on both banks of the river, plus there are plenty of cultural heritage sites and culinary treasures from beginning to end.

France

The source of the Meuse lies in Pouilly-en-Bassigny, a village close to the fortified town of Langres in the French département of Haute-Marne. It is here that the international Meuse Cycle Route starts. Further along the route you will pass the foothills of the green and mountainous Vosges region. After Neufchâteau, you arrive in the birthplace of Joan of Arc, the 'Maid of Orléans' and a French national heroine. Further downstream are Verdun and the Argonne region, famous for the Battle of Verdun during the First World War in which hundreds of thousands of soldiers lost their lives. Moving further north, the Meuse flows into the French Ardennes. Here, you pass through Sedan which has the largest mediaeval castle in Europe (35,000 m²), Charleville-Mézières with its 17th-century Place Ducale square and, on the border with Belgium, Givet with the Fort of Charlemont.



CYCLIST ALONG THE MEUSE (B)

Les Merveilles de la Meuse

La Meuse à Vélo, véloroute internationale, constitue un beau défi pour les cyclistes plus ou moins expérimentés. En commençant à la source au Plateau de Langres, cette route longe les berges de la Meuse puis traverse la Belgique jusqu'aux Pays-Bas. De sa source jusqu'à son embouchure, l'itinéraire la Meuse à Vélo, beau et varié, est long d'environ 1000 km et vous offre, sur les deux rives, un paysage de villes et villages accueillants qui alternent avec des villages mosans. Tout au long du parcours, vous y découvrirez une vaste richesse, tant culturelle que culinaire. Le cycliste pourra s'en donner à cœur joie.



MONTHERMÉ (F)

La France

C'est à Pouilly-en-Bassigny, près de la ville fortifiée de Langres, située dans le département de la Haute-Marne, que la Meuse prend sa source et où débute l'itinéraire 'la Meuse à Vélo'. Ensuite les contreforts des Vosges verdoyants et montagneux escortent l'itinéraire cyclable international 'La Meuse à Vélo'. Après Neufchâteau, vous entrez dans le village natal de Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, héroïne nationale de la France. En amont se situe Verdun, connue pour sa bataille de Verdun durant la Première Guerre mondiale, où périrent des centaines de milliers de soldats. Plus au nord, la Meuse s'engage dans les Ardennes françaises où vous passez à Sedan, dotée du plus grand château fort médiéval d'Europe (35.000 m²), à Charleville-Mézières, avec sa célèbre place du 17e siècle, la Place Ducale ainsi qu'à Givet, petite ville à la frontière belge, avec la Citadelle de Charlemont.

La Belgique

Vous entrez ensuite en Belgique et plus précisément en Wallonie, sa région francophone. Dans un cadre somptueux dévoilant de nombreuses falaises,

vous suivez alors la Meuse des citadelles. Celle de Dinant qui domine le clocher à bulbe de sa collégiale. Puis ce sera la citadelle de Namur, capitale de la Wallonie, au confluent de la Meuse et de la Sambre. Un peu plus loin, voici la citadelle de Huy qui domine, elle aussi, une collégiale du 14e siècle célèbre pour sa rosace et son trésor connu internationalement. Enfin vous découvrirez la citadelle de Liège, la 'Ville ardente' où se tient tous les dimanches le fameux 'Marché de la Batte'. Après Visé, vous avez le choix vers l'est ou pour découvrir la province flamande du Limbourg sur la charmante rive ouest de la Meuse.

Pays-Bas

Du paysage vallonné de Maastricht jusqu'à Maasbracht, la Meuse passe sur des bancs de gravier peu profonds à débit rapide en se tortillant et en faisant quasi obstacle à la battellerie. Creusé parallèlement au fleuve, c'est par le Canal Juliana que la navigation s'effectue. Les lacs du centre du Limbourg (Maasplassegebied) sont alimentés directement par la Meuse et offrent un paysage plat se prêtant parfaitement au cyclisme. Entouré des magnifiques dunes mosanes du Nord-Limburg, faites une pause à Den Bosch, dans le Brabant septentrional, l'une des plus belles villes des Pays-Bas. Ne la quittez pas avant d'avoir dégusté le Bossche Bol.

Après la terre brabançonne où il fait bon vivre, vous arrivez en Hollande-Méridionale. Dans cette province, vous trouverez Dordrecht, une ville belle et riche de son passé historique. Le dicton local est parlant: 'Plus on s'approche de Dordrecht, plus la ville s'embellit'. Parmi les incontournables, vous rencontrez le Kinderdijk, dans l'Alblasserwaard, avec son paysage typiquement hollandais de digues, site classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Cette collection unique de 19 authentiques moulins à vent du XVIIIe siècle remplit, à l'époque, efficacement sa tâche de gestion des eaux. Enfin, une fois passé Rotterdam, ville mondiale à l'architecture osée, vous arrivez enfin à l'estuaire de la Meuse, près de Hoek van Holland.

Pour plus d'informations

Que vous optiez pour une journée sur place de flânerie ou de détente aquatique, ou le défi d'entamer l'itinéraire complet qui, par ailleurs, se découpe aisément en étapes journalières, il vous suffit de longer la Meuse pour profiter pleinement de sa présence à vos côtés. La Meuse à Vélo vous offre la garantie d'une expérience inoubliable. La route est très facile à suivre grâce à une signalisation spécifique*.

Vous trouverez de plus amples informations à propos des activités, des lieux de séjour, des rencontres culinaires et des questions pratiques telles que les stations de recharge sur : www.meuseavelo.eu

Mutter Maas von ihrer schönsten Seite

Die internationale Maas-Radroute bietet sowohl geübten als auch ungeübten Radfahrern eine tolle Herausforderung. Sie beginnt an der Maasquelle auf dem Plateau von Langres und folgt dem Verlauf des Flusses über 1.000 Kilometer durch Belgien bis zur Flussmündung in den Niederlanden. Nicht nur die abwechslungsreiche Landschaft und die lauschigen Dörfer und Städtchen, sondern auch die kulinarischen und kulturhistorischen Schätze entlang des Weges lassen eine Radtour auf der Internationalen Maas-Radroute zu einem einmaligen Erlebnis werden.

Frankreich

Die internationale Maas-Radroute beginnt direkt an der Quelle der Maas im Dörfchen Pouilly-en-Bassigny in der Nähe der Festungsstadt Langres im Département Haute-Marne. Weiter entlang der Route finden Sie die grünen und bergigen Ausläufer der Vogesen. Kurz hinter Neufchâteau befindet sich der Geburtsort von Jeanne d'Arc, der Jungfrau von Orléans, die in Frankreich als Nationalheldin gilt. Weiter stromabwärts beginnen die Argonnen. Hier führt die Route durch Verdun, das vor allem durch die Schlacht von Verdun im Ersten Weltkrieg, bei dem hunderttausende Soldaten ihr Leben ließen, traurige Berühmtheit erlangte. Etwas weiter nördlich beginnen die Französischen Ardennen. Hier führt die Radroute zunächst in das Städtchen Sedan, das die größte mittelalterliche Festung Europas (35.000 m²) beherbergt. Anschließend geht es weiter nach Charleville-Mézières, wo sich der im 17. Jahrhundert gebaute Platz Place Ducale befindet. Von dort aus führt die Route entlang des Städtchens Givet und der bekannten Zitadelle von Charlemont bis zur belgischen Grenze.

Belgien

Sie fahren dann nach Belgien hinein, genauer gesagt nach Wallonien, dem französischsprachigen Teil Belgiens. Durch eine eindrucksvolle Umgebung voller steiler



CHARLEVILLE-MÉZIERES (F)

Belgium

You then enter Belgium or -more precisely- Wallonia, its French-speaking region. In a magnificent setting characterised by rock faces, you follow the Meuse along various citadels. In Dinant, the citadel towers above the onion dome of its collegiate church. The next citadel is in Namur, the capital of Wallonia, at the confluence of the rivers Meuse and Sambre. Slightly further afield, you see the citadel of Huy that also towers above a 14 th century collegiate church, which is famous for its rose window and its internationally renowned treasure chamber. You finally arrive at the citadel of Liège, the 'ville ardente', where the famous 'Marché de la Batte' market is held every Sunday. After passing Visé, you have the choice for the east bank or to discover the Flemish Province of Limburg along the charming west bank of the Meuse.

The Netherlands

From the rolling hills around Maastricht to the Dutch town of Maasbracht, the Meuse winds over shallow gravel banks, fast-flowing and virtually unnavigable. As a result, you won't see any barges on this section; they all sail on the Juliana Canal that has been constructed parallel to the river instead. The area of the Maasplassen lakes in Central Limburg is openly connected with the Meuse. The flat terrain here makes it ideal for cycling. You then pass through the attractive dune landscape in northern Limburg to reach one of the Netherlands' most glorious cities: Den Bosch. No visit to this city is complete without sampling the sweet, sticky treat that is a Bossche Bol. Leaving the province of Brabant, where life is always good, you arrive in South Holland – home to Dordrecht, a charming town with a rich history. As the Dutch saying goes: 'Hoe dichterbij Dordt, hoe mooier het wordt' (The closer you are to Dord(re)ht, the nicer it gets). Another 'must see' in this typically Dutch landscape of rivers and dikes is Kinderdijk, a UNESCO World Heritage site in the Alblasserwaard. This unique collection of 19 authentic windmills dating from the 18th century played a crucial role in water management. Finally, via the cosmopolitan city of Rotterdam, you reach the mouth of the Meuse at Hook of Holland.

More information

Will you take up the challenge of the whole route, or would you prefer to spend just a day or so pedalling along the riverbank? The route can easily be divided into one-day sections. Simply keep the Meuse to one side of you and enjoy the fresh air! The Meuse Cycle Route is guaranteed to be an unforgettable experience. The route is clearly marked by special signposts*.

For more information about tourist attractions, places to say, culinary highlights and practical matters such as e-bike charging points, see: www.meusecycleroute.eu

Meer informatie over bezienswaardigheden, logeeraadressen, culinaire pleisterplaatsen en praktische zaken zoals oplaadpunten zijn te vinden op: www.maasfietsroute.eu

Die internationale Maas-Radroute bietet sowohl geübten als auch ungeübten Radfahrern eine tolle Herausforderung. Sie beginnt an der Maasquelle auf dem Plateau von Langres und folgt dem Verlauf des Flusses über 1.000 Kilometer durch Belgien bis zur Flussmündung in den Niederlanden. Nicht nur die abwechslungsreiche Landschaft und die lauschigen Dörfer und Städtchen, sondern auch die kulinarischen und kulturhistorischen Schätze entlang des Weges lassen eine Radtour auf der Internationalen Maas-Radroute zu einem einmaligen Erlebnis werden.

Felswände, folgen Sie dann der Maas durch die Region der Zitadellen. Zunächst sehen Sie die Zitadelle von Dinant, die sich oberhalb des birnenförmigen Glockenturms der Stiftskirche erhebt. Dann folgt die Zitadelle von Namur, der Hauptstadt Walloniens, wo die Sambre in die Maas mündet. Im weiteren Verlauf sehen Sie die von Huy, die sich ebenfalls oberhalb einer Stiftskirche aus dem 14. Jahrhundert erhebt, mit einer berühmten Fensterrose und einer international bekannten Schatzkammer. Schließlich folgt noch die Zitadelle von Lüttich, der 'Ville ardente' (feurige Stadt), in der jeden Sonntag der berühmte Markt 'Marché de la Batte' stattfindet. Nach Visé haben Sie die Wahl östlich oder um die flämische Provinz Belgisch-Limburg entlang dem charmanten Westufer der Maas kennenzulernen.

Niederlande

Nachdem die Maas durch die Hügellandschaft bei Maastricht geflossen ist, wird sie für den Schiffsverkehr unbefahrbar. Sie windet sich durch flache Kiesbänke und die Fließgeschwindigkeit wird immer höher. Ab hier verläuft für den Schiffsverkehr der Julianakanal parallel zum Fluss. In Mitten-Limburg befinden sich die Maasplassen, eine flache Landschaft mit einer Vielzahl von kleineren Seen, die teils mit der Maas verbunden sind. Die Gegend gilt als Paradies für Radfahrer. Von hier führt die Maas-Radroute über die Maasdünen-Landschaft in Nord-Limburg weiter durch die Provinz Nordbrabant nach Den Bosch, eine der schönsten Städte der Niederlande. Als besondere lokale Spezialität gilt die Bolsche Bol, eine süße Teigware, die zu einem Stadtbummel unbedingt dazugehört. Vom Brabanter Land führt die Maas-Radroute weiter in die Provinz Südholland nach Dordrecht, einer wundervollen Stadt mit reicher Geschichte. Nicht umsonst sagt der Volksmund: „Je näher man Dordrecht kommt, desto schöner wird es“. Auch das UNESCO-Welterbe Kinderdijk in der Alblasserwaard ist auf jeden Fall einen Besuch wert. Hier stehen 19 authentische Windmühlen aus dem 18. Jahrhundert, die auch heute noch in Betrieb sind und Wasser pumpen. Von hier aus führt die Maas-Radroute weiter in die Weltstadt Rotterdam, bevor sie an der Flussmündung in Hoek van Holland endet.

Weitere Informationen

Möchten Sie einen Tag am Flussufer radeln, oder suchen Sie die Herausforderung und wollen die Maas-Radroute von Anfang bis Ende fahren? Die Route lässt sich gut in einzelne Tagesetappen unterteilen. Fahren Sie einfach die Maas entlang und genießen Sie die Fahrt. Die Maas-Radroute bietet garantiert ein einmaliges Erlebnis. Sie ist gut ausgeschildert mit speziellen Wegweisern*.

Weitere Informationen über Sehenswürdigkeiten, Unterkünfte, Gaststätten, kulinarische Highlights sowie Ladestationen für E-Bikes finden Sie online unter www.maasradweg.eu.



KINDERDIJK (NL)



DORDRECHT (NL)



MAASPlassen ROERMOND (NL)



MAASEIK (B)

© Hans Put



DOMRÉMY-LA-PUCELLE (F)

© Jauko



BAZOUILLES-SUR-MEUSE (F)

© reizen-langs-rivieren

- Maafsietsroute / Meuse à vélo
- Verbindingsweg / Liaison
- Maas / La Meuse
- IC Station / Gare



'S-HERTOGENBOSCH (NL)

© Karin Jonkers



MAASTRICHT (NL)



LUIK (B)

© FTPL



DINANT (B)

© reizen-langs-rivieren



VERDUN (F)

© reizen-langs-rivieren



POUILLY-EN-BASSIGNY (F)

© reizen-langs-rivieren

